



紐約州

您也許能 獲得數千元的金額 幫助您支付兒童及被撫養人 照顧費用

(CHILD AND DEPENDENT CARE TAX CREDIT)

有關聯邦兒童及被撫養人照顧費用抵稅和 紐約州兒童及被撫養人照顧費用退稅計劃

如果您的家庭在2004年支付與就業相關的托兒或被撫養人費用，並且符合下列各項，您的聯邦及州所得稅額也許可以**減少**，或退稅數額可以**增加**數千元。

在2004年爲了使您(如您已婚，也包括您的配偶)能工作或尋職，您支付了托兒或被撫養人照顧費用，並且

此照顧費用是爲您申報爲被撫養人的十三歲以下的孩子、殘障人士、或殘障配偶而支付的。

一般來說，工資越低，照顧費用越高，您得到的抵退減免數額就越大。您也許具備資格獲得：

高達 **\$2,100**的聯邦抵稅，和高達 **\$2,310**的紐約州退稅(如果您有兩個以上兒童或被撫養人)；或

高達 **\$1,050**的聯邦抵稅，和高達 **\$1,555**的紐約州退稅(如果您沒有兒童或被撫養人)。

各收入水準的報稅人都可申報這兩種減免優惠。在聯邦計劃中，您可享受的聯邦抵稅數額不能超過您應承擔的聯邦所得稅額。而在紐約州計劃中，即便您毋須交納州所得稅，仍能獲得州退稅計劃設定的退稅額。

要申報這些減免，您必須報稅並提供：

您本人、(如已婚)配偶、和您爲之申報減免的所有兒童的社會安全號碼(SSN)。您**不能**使用個人納稅身份號碼(ITIN)申報工作所得稅減免。

爲兒童或被扶養人提供照顧的人的基本資訊，包括照顧提供者的姓名，地址，如果照顧提供者不是免稅機構，則還有身份證號碼(照顧提供人的社會安全號碼或雇主身份號碼)。

特別個案有特定的規定。如需要更多資訊，可撥打國稅局免費服務電話：(800) 829-1040，和紐約州稅務及財政廳免費電話：(800) 225-5829。如需瞭解免費報稅協助中心的地點、辦公日期及時間，從2005年1月起，可撥打AARP協助報稅免費電話(877) 227-7844。紐約市居民請撥打311。

由全國婦女法律中心及紐約州兒童照顧協調委員會撰寫

Prepared by the National Women's Law Center and the New York State Child Care Coordinating Council

2005年1月

(Chinese)